

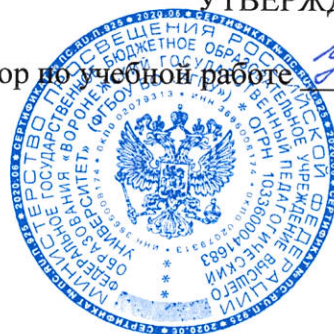
МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Воронежский государственный педагогический университет»  
(ФГБОУ ВО «ВГПУ»)

УТВЕРЖДАЮ

проректор по учебной работе

 /Н.В.Соколова/

« 29 » октября 2020 г.



**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ  
(БАКАЛАВРИАТ)  
«ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК»**

Воронеж 2020

## **Содержание**

1. Пояснительная записка
2. Содержание вступительного испытания
3. Примеры экзаменационных заданий
4. Критерии оценки и шкала оценивания
5. Рекомендуемая литература

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа вступительного испытания составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки от 17 мая 2012 г. № 413.

Целью вступительного испытания по французскому языку является выявление уровня сформированности франкоязычной коммуникативной компетенции абитуриентов, определение степени их готовности к продолжению изучения французского языка и усвоения вузовской учебной программы. Вступительное испытание проводится в форме устного экзамена. Ответ абитуриента оценивается по 100-балльной шкале.

На экзамене абитуриент должен продемонстрировать следующие умения:

**Диалогическая речь** - владение умениями вести диалог этикетного характера, диалог-расспрос, диалог-побуждение к действию и диалог-обмен мнениями, а также их комбинации.

**Монологическая речь** - владение умениями:

- кратко высказываться о фактах и событиях, используя основные коммуникативные типы речи (описание, повествование, сообщение, характеристика), эмоциональные и оценочные суждения;
- выражать и аргументировать свое отношение к высказываемому.

**Чтение** – владение умениями понимать аутентичные тексты с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания, с полным пониманием содержания, с выборочным пониманием нужной или интересующей информации.

**Аудирование** – владение умениями понимать на слух иноязычную речь экзаменатора; добиваться понимания, используя необходимые приемы.

**Письменная речь** – владение умениями делать выписки из текста, ставить вопросы к содержанию текста в письменной форме.

## СОДЕРЖАНИЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

### Предметное содержание речи

#### **Социально-бытовая сфера**

Повседневная жизнь, быт, семья. Межличностные отношения. Здоровье и забота о нем. Внешность. Молодежная мода. Покупки. Переписка.

#### **Социально-культурная сфера**

Жизнь в городе и сельской местности. Природа и экология. Молодежь в современном обществе. Досуг молодежи. Моя страна. Страна/страны изучаемого языка, их географическое положение, климат, население, города и села, культурные особенности, достопримечательности. Путешествия по своей стране и за рубежом. Выдающиеся люди, их вклад в науку и мировую культуру. Технический прогресс. Средства массовой информации.

#### **Учебно-трудовая сфера**

Школьное образование. Изучаемые предметы, отношение к ним. Каникулы. Международные школьные обмены. Современный мир профессий. Планы на будущее, проблема выбора профессии. Роль иностранного языка в современном мире.

### Требования к устному высказыванию на английском языке

Абитуриент должен уметь высказываться грамотно, логично в соответствии с предложенной ситуацией, используя описание, рассуждение, повествование, уметь выразить свое отношение к предмету высказывания в пределах школьного программного

языкового материала. Объем монологического высказывания – 12-15 предложений, длительность звучания - 2 минуты.

### **Требования к пониманию письменных текстов**

Абитуриент должен уметь читать и понимать тексты разной степени сложности:

а) с целью извлечения полной информации впервые предъявляемые тексты, включающие до 3-5% незнакомых слов, понимаемых по догадке;

б) с целью извлечения основной информации впервые предъявляемые тексты, включающие до 2-3% незнакомых слов, о значении которых можно догадаться или незнание которых не влияет на понимание основного содержания читаемого текста без помощи словаря;

в) с целью извлечения необходимой информации из текста без помощи словаря.

### **Социокультурные знания и умения**

Умение осуществлять межличностное и межкультурное общение, используя знания о национально-культурных особенностях своей страны и страны/стран изучаемого языка, полученные на уроках иностранного языка и в процессе изучения других предметов (знания межпредметного характера). Это предполагает овладение:

- знаниями о значении родного и иностранного языков в современном мире;
- сведениями о социокультурном портрете стран, говорящих на иностранном языке, их символике и культурном наследии;

- знаниями о реалиях страны/стран изучаемого языка: традициях (в питании, проведении выходных дней, основных национальных праздников и т. д.), распространенных образцов фольклора (пословицы и т. д.);

- представлениями о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемого языка; об особенностях образа жизни, быта, культуры (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру) страны/стран изучаемого языка; о некоторых произведениях художественной литературы на изучаемом иностранном языке;

- умением распознавать и употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка (реплики-клише, наиболее распространенную оценочную лексику);

- умением представлять родную страну и ее культуру на иностранном языке;
- оказывать помощь зарубежным гостям в нашей стране в ситуациях повседневного общения.

### **Компенсаторные умения**

Совершенствование умений:

- переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;
- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, план к тексту, тематический словарь и т. д.;

- прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов и т. д.;

- догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по используемым собеседником жестам и мимике;

- использовать синонимы, антонимы, описание понятия при дефиците языковых средств.

### **Общеучебные умения и универсальные способы деятельности**

Формирование и совершенствование умений:

- работать с информацией: поиск и выделение нужной информации, обобщение, сокращение;

- осуществлять информационную переработку иноязычных текстов.

## **Языковые знания и навыки**

Абитуриент должен продемонстрировать навыки владения минимумом орфографических, фонетических, лексических и грамматических явлений, которые обеспечивают иноязычное общение, в рамках обозначенных сфер и тем общения:

### *Орфография*

Правила чтения и орфографии, навыки их применения на основе изученного лексико-грамматического материала.

### *Произносительная сторона речи*

Навыки адекватного произношения и различения на слух всех звуков изучаемого иностранного языка, соблюдения ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные навыки произношения различных типов предложений, выражение чувств и эмоций с помощью эмфатической интонации.

### *Лексическая сторона речи*

Навыки распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуации в рамках тематики полной средней школы, наиболее распространенных устойчивых словосочетаний, оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, характерных для культуры стран изучаемого языка; основные способы словообразования: аффиксации, словосложения, конверсии.

### *Грамматическая сторона речи*

Признаки нераспространенных и распространенных простых предложений, безличных предложений, сложносочиненных и сложноподчиненных предложений, использования прямого и обратного порядка слов. Навыки распознавания и употребления в речи.

Признаки глаголов в наиболее употребительных временных формах действительного и страдательного залогов, модальных глаголов и их эквивалентов, существительных в различных падежах, артиклей, относительных, неопределенных/неопределенно-личных местоимений, прилагательных, наречий, степеней сравнения прилагательных и наречий, предлогов, количественных и порядковых числительных. Навыки их распознавания и употребления в речи.

## **Примеры экзаменационных заданий**

Вступительные испытания по французскому языку проводятся в устной форме (экзамен) и включают следующие задания:

1. Чтение без словаря законченного по смыслу отрывка адаптированного художественного текста объемом в 1,5 – 2 страницы (1500 – 2000 печатных знаков).
2. Письменный перевод отрывка текста с французского языка на русский.
3. Постановка 5 типов вопросов к содержанию текста.
4. Ответы на вопросы экзаменаторов по содержанию текста.
5. Высказывание и беседа по ситуации в рамках школьных тем.

При чтении текста требуется:

- прочитать вслух отмеченный отрывок и перевести его на русский язык в соответствии с нормами родного языка;
- ответить на вопросы экзаменаторов по содержанию текста;
- поставить к содержанию прочитанного текста 5 вопросов разного типа.

При чтении текста абитуриент должен показать умение понимать основное содержание текста (выделять основные факты, отделять главную информацию от второстепенной; предвосхищать возможные события и факты; раскрывать причинно-следственные связи между фактами; понимать аргументацию; извлекать необходимую или интересующую информацию; определять свое отношение к прочитанному), используя различные приемы смысловой переработки текста (языковую догадку, анализ, выборочный перевод и т.д.).

В ходе письменного перевода отрывка текста для чтения абитуриент демонстрирует как умение излагать содержание в соответствии с нормами родного языка, так и знание морфологии и синтаксиса французского языка, предлагает коммуникативно адекватный без лексических, грамматических и орфографических ошибок вариант перевода. В третьем

задании абитуриенту предлагается задать 5 типов вопросов к содержанию текста. Выполняя четвертое задание, абитуриент должен сделать связное монологическое высказывание, конкретно отвечая на поставленные вопросы.

В ходе экзамена абитуриенту предлагается высказаться по ситуации в рамках школьной программы по французскому языку, затем побеседовать с экзаменаторами. Абитуриент должен аргументированно и логично раскрыть содержание темы обсуждения, выразить свое отношение к обсуждаемым проблемам. При ответе учитывается также языковое оформление речи.

### **Образец текста** **J'aimais le dimanche**

Quand j'étais petit, j'aimais le dimanche. C'était pour moi le meilleur jour de la semaine. Il était toujours trop court.

Maintenant, c'est autre chose. C'est le jour où je travaille le plus, c'est le jour où je me sens tout seul. Ah! Le dimanche, qu'il me semble long!

Quand j'étais encore à l'école primaire, par exemple, pendant deux ou trois ans de suite, tous les dimanches je partais à la campagne avec mes camarades. Quelquefois même, nous prenions le train le samedi soir, avec notre sac sur le dos, et nous couchions sous tante, par tous les temps, hiver comme été.

Certains autres dimanches, nous restions à Paris et c'était presque aussi bien. Nous allions voir des choses que nous n'aurions jamais eu l'idée de voir tout seul. Par exemple, le "Catacombes". Il n'y a pas tellement de gens à Paris, j'en suis sûr, qui connaissent les Catacombes, un des plus vieux cimetières du monde.

Avant ces années-là, je me rapelle, papa et maman nous emmenaient à la campagne, même en hiver. Oh! Nous n'allions pas très loin. Il y avait toujours un ou deux petits voisins qui venaient avec nous. Nous jouions à cache-cache derrière les arbres, aux quatre coins. Ah! Les beaux dimanches!

A douze ou à treize ans, j'ai commencé à jouer au football. C'est mon copain Daniel qui me l'a fait aimer. Petit à petit, nous avons pu former une équipe de onze; c'était Daniel le capitaine, bien sûr. Et quand nous rentrions le dimanche soir avec une victoire, c'était assez pour éclairer toute la semaine suivante.

Je sais bien: toi, mon vieux, tu n'es pas comme moi, tu n'a jamais aimé ni excursions, ni sport. Je sais bien comment tu passes ton dimanche: avec ton album de timbres!

Quand même! Rester là deux heures, trois heures assis devant un livre, même un livre très intéressant, tout un dimanche, je ne pourrais pas! Je ne pourrais pas? Mais je suis obligé de le faire.

Toi qui fais les lettres, tu ne peux pas comprendre ça: tout un dimanche, la tête dans les mains, à faire un problème! Mais c'est le seul jour où j'ai cinq ou six heures devant moi. Il faut travailler et entendre tout l'après-midi ma soeur et ses copains qui dansent dans la pièce voisine. Et mon frère, pendant ce temps-là, va au cinéma! Tu comprends maintenant pourquoi je dis que j'aimais le dimanche et que je ne l'aime plus!

### **Образец ситуативного задания**

**1. Ситуативное задание:** Le choix de la carrière est une des questions les plus difficiles pour les jeunes.

Vous présenterez votre opinion sur le sujet de manière construite. Votre présentation ne doit pas dépasser 3-4 minutes.

N'oubliez pas de dire:

- si vous êtes satisfait(e) de vos résultats scolaires,
- quelle profession vous avez choisie,
- quelles sont les possibilités réelles pour vous,
- si vous préférez rester dans votre ville ou village ou vous voulez quitter votre région natale.

## Критерии оценки и шкала оценивания

Ответ экзаменуемого на вступительном экзамене заслушивается соответствующей предметной экзаменационной комиссией. Каждый из экзаменационных билетов содержит два задания. Первое задание – работа с текстом, второе задание – высказывание по ситуации в рамках предложенной темы. Знание каждого из заданий оценивается по 50-балльной шкале. Таким образом, результаты ответа экзаменуемого оцениваются по 100-балльной системе.

85-100 баллов на вступительном экзамене ставится, если экзаменуемый при ответе на все вопросы показал соответствие заданию; высокий уровень владения учебно-программным материалом. Содержание ответа характеризуется логичностью, аргументированностью, полнотой и глубиной изложения с использованием соответствующих научных терминов, ответ самостоятельный.

70-84 баллов ставится, если ответ экзаменуемого по всем вопросам был полным и правильным; в ответе представлены различные подходы к рассматриваемой проблеме, но их обоснование недостаточно аргументировано, сделаны краткие выводы; материал изложен в определенной логической последовательности, но при этом допущены две-три несущественные ошибки, исправленные по требованию экзаменатора.

40-69 баллов ставится, если экзаменуемый показал знания основного материала в объеме, достаточном для дальнейшей учебы, допустив при этом погрешности, пробелы в некоторых областях, но с помощью экзаменатора смог их исправить.

39 баллов и меньше ставится, если экзаменуемый показал слабое владение материалом, допускал грубые ошибки в изложении вопросов и показал знания основного материала в объеме, недостаточные для дальнейшей учебы.

### Шкала оценивания заданий

#### Задание 1. Работа с текстом - 50 баллов:

- 1) фонетическое чтение отрывка – 0-10 баллов;
- 2) перевод отрывка – 0-10 баллов;
- 3) вопросы к тексту – 0-10 баллов (каждый вопрос оценивается следующим образом:

1 балл за соответствие типу вопроса и 1 балл за грамматику)

- 4) беседа по тексту - 0-20 баллов
  - соответствие содержанию текста -0-5 балла;
  - логичность ответа 0-5 балла;
  - грамматика 0-10 балла.

#### Задание 2. Ситуативное высказывание - 50 баллов:

- соответствие теме -0-5 баллов;
- аргументация 0-10 баллов;
- логичность 0-5 баллов;
- грамматика 0-10 баллов;
- вокабуляр 0-20 баллов.

## РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями / А.И. Иванченко. – СПб: КАРО, 2014.
2. Мурадова Л.А. 60 разговорных тем по французскому языку / Л. Мурадова. – М.: Айрис-пресс, 2006.
3. Разговорные темы к экзамену по французскому языку: Рабочая тетрадь / Сост. А. Мигачева, М. Синельникова – СПб: КОРОНА принт, 2002.
4. Самохотская И.С. Французский язык: пособие для поступающих в вузы / И.С. Самохотская, И.В. Харитонова. – Владос, 2005.
5. Тетенькина Т.Ю. Французский язык для поступающих в вузы / Т.Ю. Тетенькина, Михальчук Т.Н. – Издательство «Высшая школа», 2008.
6. Blanc J. Déclit 3 / J. Blanc, Cartier J.-M., Lederlin P. - CLE International.